

Cleave

English - Cleave
to split or divide by a cutting blow, to penetrate or pass through

Hebrew - חָלַף - chaloph
exchange, pass away, vanishing, change, knife

In the Qal the usage of the verb is illustrated by Judges 5:26. Jael pierced through Sisera's temples (cf. Job 20:24). Whirlwinds, conquerors, ghosts pass through or by (Isa 21:1; 8:8; Job 4:15).

Cleave

–verb (used without object), cleaved or Archaic clave; cleaved; cleaving.

1. to adhere closely; stick; cling (usually followed by to).
2. to remain faithful (usually followed by to): to cleave to one's principles in spite of persecution.

Origin:

before 900; Middle English **cleven**, Old English **cleofian**, cognate with Old High German **klebēn** (German **kleben**), Old Norse *kljúfa*; akin to Greek *glýphein* to carve, Latin *glūbere* to peel.

–verb (used with object)

1. to split or divide by or as if by a cutting blow, especially along a natural line of division, as the grain of wood.
2. to make by or as if by cutting: to cleave a path through the wilderness.
3. to penetrate or pass through (air, water, etc.): The bow of the boat cleaved the water cleanly. EXPAND
4. to cut off; sever: to cleave a branch from a tree. COLLAPSE

–verb (used without object)

5. to part or split, especially along a natural line of division.
6. to penetrate or advance by or as if by cutting (usually followed by through).

— **vb** (when *intr*, *followed by through*) , **cleaves** , **cleaving** , **cleft** , **cleaved** , **clove** , **cleft** , **cleaved** , **cloven** 1. to split or cause to split, esp along a natural weakness 2. (*tr*) to make by or as if by cutting: *to cleave a path* 3. to penetrate or traverse

Word Origin & History

"to split," O.E. **cleofan** "to split, separate" (class II strong verb, past tense *cleaf*, past participle **clofen**). Past tense form **clave** is recorded in Northern writers from 14c. and was used with both verbs (see **cleave** (2)), apparently by analogy with other ME strong verbs. Common to c.1600 and still alive at the time of the King James Bible; weak p.t. **cleaved** also emerged in 14c. for this verb; **cleft** is still later. The p.p. **cloven** survives, though mostly in compounds.

"to adhere," O.E. **clifian** , from W.Gmc. ***klibajanan**.

OT:2475 chalowph (khal-ofe'); from **OT:2498**; properly, surviving; by implication (collectively) orphans: **KJV** - destruction.

OT:2487 chaliyphah (khal-ee-faw'); from **OT:2498**; alternation: **KJV** - change, course.

OT:2498 chalaph (khaw-laf'); a primitive root; properly, to slide by, i.e. (by implication) to hasten away, pass on, spring up, pierce or change: **KJV** - abolish, alter, change, cut off, go on forward, grow up, be over, pass (away, on, through), renew, sprout, strike through.

OT:2499 chalaph (Aramaic) (khal-af'); corresponding to **OT:2498**; to pass on (of time): **KJV** - pass.

OT:2500 cheleph (klay'-lef); from **OT:2498**; properly, exchange; hence (as preposition) instead of: **KJV** - for.

Pokorny Etymon: gleubh - 'to cut, cleave, pare, slice' - Semantic Fields: to Cut; to Divide

Family/Language	Indo-European Reflex(es)	Gloss
English		
Old English:	clēofan, clēaf, clufon, clofen	to cleave
	clufu	clove
	geclyft	cleft
Middle English:	cleft/clift	cleft
	cleven	to cleave
	cliver	clever

	clove	clove
English:	anaglyph	chased/embossed/sculptured ornament in low relief
	cleave, clove/cleft, cloven/cleft	to split/divide via cutting blow
	cleft	(partially) split/divided
	cleft	fissure, space/opening made by splitting
	clever	showing physical skill/dexterity/resourcefulness
	clevi	clevis
	clevis	metal shackle with end drilled to receive pin/bolt
	clove	small section of separable bulb (e.g. garlic)
	glume	chaffy bract
	glyph	ornamental vertical groove in Doric frieze
	glyptic	art/process of carving/engraving
	hieroglyphic	re: system of writing in pictorial characters
	kloof	deep ravine
W-Germanic		
Middle Dutch:	clove	cleft
Dutch:	klieven/klooven	to cleave
	kloof	kloof, cleft
Afrikaans:	kloof	kloof
Old Saxon:	klioban	to cleave
Old High German:	kliuban	to cleave
Middle High German:	klioben/kliuben	to cleave
German:	klieben	to cleave
	Kluft	cleft
N-Germanic		
Old Norse:	kljūfa	to cleave
Icelandic:	kljūfa	to cleave
Danish:	klöve	to cleave
Swedish:	klyfva	to cleave
Italic		
Latin:	glubo, glubere	to peel
	gluma	hull, husk
Late Latin:	anaglyphus	embossed
Middle French:	hiéroglyphique	of the hieroglyphs
French:	glyptique	glyptic, study of engravures on fine stones
Hellenic		
Greek:	anaglyphein	to emboss
	anaglyphos	embossed
	glyptikē	glyptic
	glyphein	to carve
	glyphē	carved work
	hieroglyphikos	re: hieroglyphs, sacred script